

ELITECH[®]

ПАСПОРТ

ДРЕЛЬ-МИКСЕР
ELITECH

ДМ 1100РЭ (E2208.014.01)



ПАШПАРТ
ДРЫЛЬ-МІКСЕР ELITECH

ПАСПОРТЫ
АРАЛАСТЫРҒЫШ БҰРҒЫ ELITECH

EAC

RU

Паспорт изделия

3 - 19 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

20 - 37 Старонка

KZ

Өнім паспорты

38 - 55 Бет

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с информацией, подробно изложенной в данном паспорте и тщательно соблюдать рекомендации производителя по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надёжной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надёжность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

В результате этого происходят изменения в технических характеристиках и внешнем виде устройства, и содержание паспорта может не полностью соответствовать приобретённому изделию. Имейте это в виду, изучая данный паспорт*.

(*) С последней версией паспорта изделия можно ознакомиться на сайте elitech.ru.

ВНИМАНИЕ!

При покупке проверьте изделие на отсутствие механических повреждений.

Проверьте комплектацию и ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Порядок предъявления требований потребителя в отношении товара, в том числе товара, относящегося к технически сложным в соответствии с применимым законодательством, определяется действующим законодательством государства реализации товара.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	7
5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ.....	8
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	8
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	11
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	14
10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	16
11. УТИЛИЗАЦИЯ	16
12. СРОК СЛУЖБЫ	16
13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЁРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА	16
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Дрель-миксер ELITECH ДМ 1100РЭ предназначена для перемешивания строительных и отделочных материалов (бетон, раствор, штукатурка, краска, клей и др). Низкие обороты и высокий крутящий момент позволяют перемешивать смеси, обладающие большой плотностью.

При использовании подходящей оснастки дрель можно использовать для сверления отверстий большого диаметра.

Функция реверса обеспечивает лёгкое извлечение сверла при его заклинивании в материале.

Дрель предназначена для работы от однофазной сети переменного тока напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

Дрель рассчитана на определённый тип и размер оснастки. Используйте только оснастку, подходящую по типу и размеру для Вашей дрели.

Запрещается использовать дрель не по назначению и вносить изменения в конструкцию дрели.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее место:

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещённым. Загрязнённое рабочее место и недостаточная освещённость могут стать причиной травмы.
- Не используйте дрель в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легковоспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электродвигатель дрели при работе создаёт искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с электроинструментом.

Электробезопасность:

- Электрическая вилка дрели должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение дрели соответствует напряжению в электрической сети.
- Если конструкцией дрели предусмотрено заземление, не используйте переходники и не изменяйте конструкцию вилки.
- Избегайте контакта участков тела с заземлёнными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.
- Не подвергайте дрель воздействию дождя или влаги. Попадая на электроинструмент вода повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте электрическую вилку дрели из розетки, дёргая за шнур питания, и не переносите дрель, держа её за шнур питания, это приведёт к повреждению электроинструмента.

- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краёв, масла и движущихся деталей, которые могут привести к повреждению электрокабеля.

- При использовании дрели вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.

- При использовании дрели в местах с повышенной влажностью подключайте её к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30 мА) соответствующего номинала.

Личная безопасность:

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приёма препаратов, снижающих реакцию и внимание.

- Используйте средства индивидуальной защиты: защитные очки, респиратор, рабочие перчатки, закрытую одежду и обувь на нескользящей подошве.

- Не допускайте случайного включения электроинструмента. Перед включением дрели в сеть, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. Не работайте на неустойчивой опоре, скользкой поверхности или в положении, при котором невозможно контролировать работу дрели и удерживать её при необходимости обеими руками.

Правила техники безопасности при работе с электрической дрелью-миксером

- Перед началом работы проверьте инструмент на наличие механических повреждений. Убедитесь, что сменные насадки надёжно закреплены в патроне. Не используйте повреждённые насадки (искривлённые, со сколами).

- Ёмкость для смешивания должна быть установлена на ровной нескользкой поверхности и иметь устойчивое положение.

- При работе на высоте, убедитесь в отсутствии людей внизу.

- Опускайте в раствор только оснастку дрели, не допускайте попадания в двигатель и вентиляционные отверстия дрели раствора или жидкости, это может привести к выходу инструмента из строя и поражению оператора электрическим током.

- Не выпускайте дрель из рук при работающем двигателе и нажатой кнопке фиксатора выключателя.

- Не используйте фиксатор выключателя при сверлении, при перемешивании густых смесей, при риске заклинивания оснастки, а также в случаях, когда требуется немедленное отключение изделия.

- Во время перемешивания и сверления удерживайте дрель-миксер двумя руками за основную, боковую и/или заднюю рукоятки. При заклинивании оснастки возможен резкий рывок инструмента вследствие реактивного момента.

- Работайте только в устойчивом положении и заранее убедитесь, что рядом нет предметов, о которые может удариться инструмент или оператор.
- Запрещено касаться руками вращающихся деталей дрели во время работы.
- Не перегружайте дрель, соблюдайте повторно-кратковременный режим работы. Периодически делайте паузы в работе для охлаждения двигателя дрели.
- Не применяйте слишком большое усилие к инструменту, чтобы не допустить его заклинивания и выхода из строя редуктора.
- Не переключайте реверс при работающем двигателе, производите переключение только после полной остановки инструмента.
- Сразу убирайте пролитый раствор, во избежание получения травм на скользкой и мокрой поверхности пола.
- Работайте в проветриваемом помещении, перемешиваемые растворы могут содержать вредные частицы.

Сервисное обслуживание:

Обслуживайте электроинструмент у квалифицированного специалиста по ремонту в авторизованном сервисном центре ELITECH, используя только оригинальные запасные части.

ВНИМАНИЕ!

Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя дрели при внесении изменений в конструкцию устройства не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим паспортом, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

Критерии предельного состояния

ВНИМАНИЕ! При возникновении посторонних шумов, повышенной вибрации, запаха гари, искрения, сильного нагрева, повреждения электрокабеля, вилки, корпуса, выключателя, регулятора оборотов, переключателя реверса, патрона, шпинделя, переходника M14, рукояток, насадки-миксера или иной оснастки необходимо немедленно выключить дрель-миксер, отключить её от электрической сети и обратиться в авторизованный сервисный центр ELITECH.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛЬ	ДМ 1100РЭ
Код	E2208.014.01
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1100
Напряжение и частота сети, В / Гц	230 / 50
Скорость вращения, об/мин	0-550
Номинальный крутящий момент, Нм	12
Максимальный крутящий момент, Нм	30
Число скоростей	1
Тип патрона	ЗВП / М14
Диапазон зажима сверлильного патрона ЗВП, мм	3-16
Посадка патрона	1/2"-20UNF
Диаметр насадок, мм	100 / 120
Реверс	есть
Длина кабеля питания, м	3
Габаритные размеры изделия (Д×Ш×В), мм	360×135×280
Габаритные размеры в упаковке (Д×Ш×В), мм	370×145×280
Масса изделия, кг	4,8
Масса в упаковке, кг	5,6

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Дрель-миксер	- 1 шт.
Ручка боковая	- 1 шт.
Ручка задняя	- 1 шт.
Насадка-миксер 120 мм из двух частей	- 1 шт.
Патрон ЗВП	- 1 шт.
Переходник на резьбу М14	- 1 шт.
Набор ключей	- 1 шт.
Паспорт	- 1 шт.

ВНИМАНИЕ! Комплект поставки может быть изменён без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! На дополнительные расходные аксессуары и вспомогательные инструменты, поставляемые в комплекте, гарантийные обязательства не распространяются.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

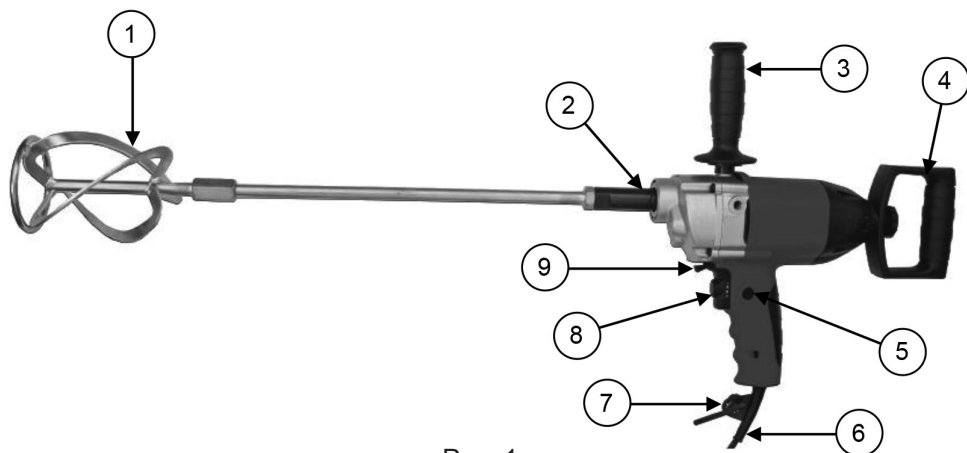


Рис. 1

- 1 – насадка-миксер
- 2 – шпиндель
- 3 – ручка боковая
- 4 – ручка задняя
- 5 – фиксатор выключателя
- 6 – кабель питания
- 7 – держатель ключа патрона
- 8 – выключатель с регулятором оборотов
- 9 – переключатель реверса

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! Перед регулировкой всегда отключайте инструмент от электрической сети.

Установка патрона / переходника

На дрель можно установить трехкулачковый ключевой патрон 1/2 - 20UNF или переходник под резьбу M14 (Рис. 2).

Ключевой патрон используется для фиксации насадок с цилиндрическим хвостовиком.

Для установки патрона наверните его на шпиндель по часовой стрелке до упора. Затем винт фиксации патрона закрутите против часовой стрелки. После установки убедитесь, что патрон закреплён без люфта.

Переходник используется для фиксации насадки-миксера с хвостовиком М14. Для установки переходника закрутите его на шпindel по часовой стрелке и затяните с помощью гаечных ключей, входящих в комплект поставки.

Патрон 1/2- 20UNF

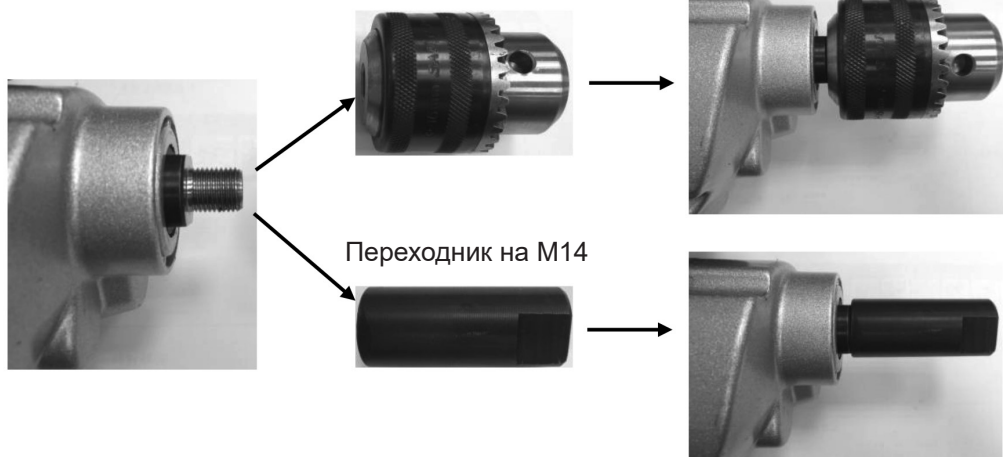


Рис. 2

Установка / снятие насадки-миксера

1. Соедините нижнюю и верхнюю части насадки-миксера, закрутив резьбовое соединение по часовой стрелке (Рис. 3, 4).

2. Установите насадку-миксер на дрель и закрепите, закрутив резьбовое соединение по часовой стрелке (Рис. 5). Для более надёжного соединения используйте входящие в комплект гаечные ключи.

Чтобы снять насадку-миксер, раскрутите резьбовое соединение против часовой стрелки, используя гаечные ключи, входящие в комплект поставки.



Рис. 3

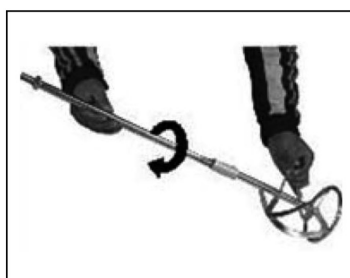


Рис. 4



Рис. 5

Установка оснастки в патрон ЗВП

Для установки оснастки в патрон ЗВП используйте специальный ключ, входящий в комплект поставки и закреплённый в держателе (7) (Рис. 1).

Установка боковой рукоятки

Боковая рукоятка может быть установлена в одном из трёх положений. Для установки рукоятки закрутите её по часовой стрелке в одно из трёх отверстий на корпусе дрели.

Установка задней рукоятки

Для установки задней рукоятки открутите винт фиксации задней рукоятки (Рис. 6), установите заднюю рукоятку на дрель в нужном положении и зафиксируйте винтом.

Задняя рукоятка может быть установлена в одном из четырёх положений.



Рис. 6

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Используйте насадки, поставляемые в комплекте с дрелью. Если необходимо использовать дополнительные насадки, убедитесь, что они по типу и размеру подходят к данной модели дрели (см. раздел 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ).

Выбирайте насадки-миксеры в зависимости от вида работ и состава перемешиваемого материала. Насадки отличаются направлением перемешивания (сверху-вниз или снизу-вверх) и конструкцией (для краски, для бетона, универсальные и т.д.).

Не перегружайте дрель, соблюдайте повторно-кратковременный режим работы. Периодически делайте паузы в работе для охлаждения двигателя дрели.

Для оптимального перемешивания строительных смесей правильно выберите скорость вращения насадки-миксера.

Включение/выключение инструмента

Для включения инструмента нажмите на выключатель (Рис. 7). Скорость инструмента увеличивается при увеличении давления на выключатель. Для остановки инструмента отпустите выключатель.

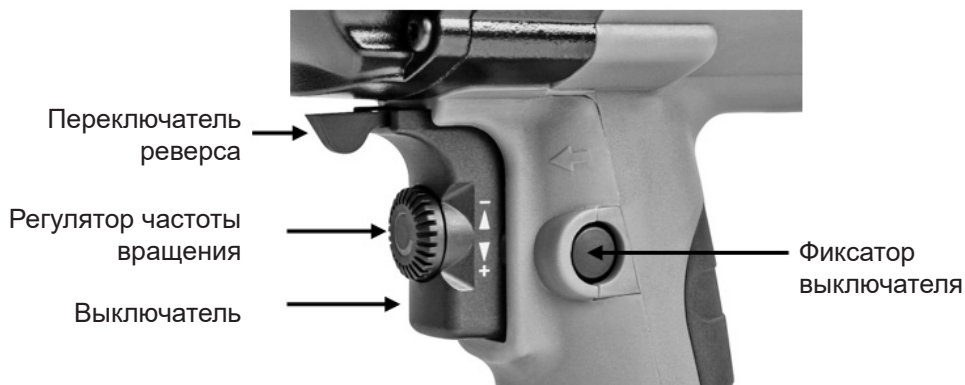


Рис. 7

Фиксатор выключателя

Для непрерывной работы инструмента нажмите на выключатель, затем, не отпуская выключатель, нажмите на кнопку фиксатора выключателя и отпустите выключатель (Рис. 7). Выключатель зафиксирован в включённом положении. Для отключения фиксированного положения выключателя нажмите на выключатель и отпустите его.

Регулятор частоты вращения двигателя

Регулятор частоты вращения двигателя расположен на выключателе (Рис. 7). Регулятор частоты вращения двигателя ограничивает максимальную скорость вращения при полностью нажатом выключателе. Для увеличения скорости вращения двигателя поверните регулятор в сторону знака «+», для уменьшения скорости вращения двигателя поверните регулятор в сторону знака «-».

Переключатель реверса

Данный инструмент оснащён переключателем реверса (Рис. 7). Для изменения направления вращения оснастки переведите рычаг переключателя реверса в левое положение (для вращения против часовой стрелки) или в правое положение (для вращения по часовой стрелке).

ВНИМАНИЕ!

Перед работой всегда проверяйте направление вращения.

Пользуйтесь реверсивным переключателем только после полной остановки инструмента.

Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

Использование дрели-миксера

Изучите порядок смешивания компонентов смеси, подготовьте все материалы для смеси в нужных пропорциях.

Организируйте рабочее пространство так, чтобы все компоненты смеси находились рядом. Установите ёмкость для смешивания на ровной нескользкой поверхности.

Установите на дрель насадку-миксер, подходящую к составу смешиваемого материала.

Наденьте перчатки, респиратор, защитные очки, закрытую одежду и обувь на нескользящей подошве.

Загрузите материалы для смеси в ёмкость для смешивания в порядке, представленном в рекомендациях для приготовления смеси.

Подключите дрель к электрической сети. Поместите насадку-миксер в ёмкость для смешивания и нажмите выключатель. Во время работы соблюдайте повторно-кратковременный режим работы дрели-миксера.

После окончания смешивания отпустите выключатель. Если выключатель был зафиксирован, нажмите на выключатель и отпустите его, чтобы отключить фиксатор. Дождитесь полной остановки насадки-миксера.

Не извлекайте вращающуюся насадку-миксер из материала. Это может привести к разбрызгиванию смеси, рывку инструмента и травмированию оператора.

Отключите дрель от электрической сети.

Отсоедините насадку-миксер от дрели и промойте её водой сразу, пока смесь не схватилась.

Очистите рабочее место от остатков материалов.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключён от электрической сети.

После каждого использования насадки-миксера необходимо отключить дрель от электрической сети, отсоединить насадку от дрели и сразу промыть её, во избежание выхода насадки из строя.

Не допускайте загрязнения корпуса дрели, очищайте корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

Для обеспечения безопасности и надёжности инструмента ремонт или регулировку необходимо производить в авторизованных сервисных центрах ELITECH.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Двигатель не включается	Нет напряжения в электрической сети; неисправен выключатель; неисправен кабель питания; неисправен двигатель.	Проверьте напряжение в электрической сети; обратитесь в сервисный центр для проверки двигателя, кабеля питания и выключателя.
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Повреждена обмотка.	Немедленно отключите инструмент от электрической сети и обратитесь в сервисный центр.
Двигатель перегревается	Загрязнены вентиляционные отверстия; слишком большие обороты двигателя, несовместимые с данным диаметром насадки; неправильно выбран диаметр насадки; продолжительная работа в непрерывном режиме; двигатель неисправен.	Прочистите вентиляционные отверстия; уменьшите обороты двигателя; используйте насадку, подходящую по диаметру к типу инструмента и материалу для смешивания; эксплуатировать инструмент в повторно-кратковременном режиме; обратитесь в сервисный центр для проверки двигателя.
Двигатель не работает на полную мощность	Низкое напряжение в электрической сети; слишком длинный удлинительный шнур; регулятор оборотов двигателя настроен на минимальные обороты; двигатель неисправен.	Проверьте напряжение в электрической сети; используйте удлинительный шнур меньшей длины; поверните регулятор оборотов в сторону знака «+» для увеличения оборотов двигателя; обратитесь в сервисный центр для проверки двигателя.

Оснастка бьёт или сильно вибрирует.	Насадка-миксер погнута; патрон или переходник закреплены с перекосом; оснастка не подходит по типу или размеру.	Выключите изделие, отключите его от электросети, проверьте установку и состояние оснастки. Повреждённую оснастку замените.
Насадка-миксер отворачивается во время работы.	Резьбовое соединение затянуто недостаточно; используется неправильное направление вращения; применена неподходящая оснастка.	Отключите изделие от электросети, затяните соединение ключами, проверьте направление вращения и соответствие оснастки.
Патрон не удерживает оснастку.	Оснастка установлена неправильно; кулачки патрона загрязнены или изношены; патрон не затянут ключом.	Очистите патрон, установите оснастку заново и затяните патрон ключом. При сохранении неисправности обратитесь в сервисный центр.
Инструмент резко проворачивается в руках.	Слишком густой материал; заклинивание оснастки; чрезмерное усилие; неподходящая насадка.	Немедленно отпустите выключатель, дождитесь остановки оснастки, уменьшите нагрузку, выберите подходящую насадку и скорость.
Смесь разбрызгивается.	Слишком высокая скорость вращения; насадка не полностью погружена в материал; неправильно выбран тип насадки.	Уменьшите обороты, полностью погрузите рабочую часть насадки в материал, используйте подходящую насадку.
Качество смеси неудовлетворительное	Неправильно выбран тип и диаметр насадки-миксера; неправильно выбраны скорость и направление вращения насадки-миксера.	Используйте насадку, подходящую по типу и диаметру к материалу для смешивания; установите направление вращения насадки, оптимальное для перемешиваемых материалов (снизу-вверх или сверху-вниз) и отрегулируйте скорость вращения.

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Изделие в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -50 до +50 °С и относительной влажности до 80 % (при температуре +25 °С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Хранение

Изделие должно храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности до 80 % (при температуре +25 °С).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет.

13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЁРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортёре, а также данные об официальном представителе и информация о сертификате находятся в приложении №1 к Паспорту изделия.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте elitech.ru.

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;
- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);
- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);
- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;
- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорением вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждений, наступивших вследствие перегрева, неправильного хранения, неадекватного ухода;
- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов;
- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов;
- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряжённых или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;
- выхода из строя сменных приспособлений (звёздочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звёздочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или несоответствия типа масла в картере у компрессоров, 4-тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колёса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щётки, ведущие звёздочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапаны моек высокого давления, и т. п.), а также на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- вмешательства с повреждением шлицев крепёжных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);

- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);

- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: _____

Модель: _____

Артикул модели: _____

Дата выпуска: _____

Серийный номер: _____

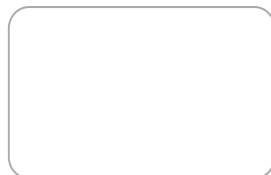
Дата продажи: _____

Штамп торговой организации:

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.

Претензий по внешнему виду товара и комплекту поставки не имею.

_____ (Подпись покупателя)

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

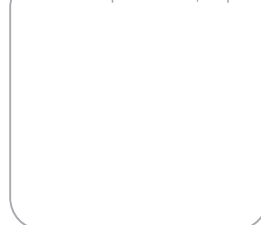
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

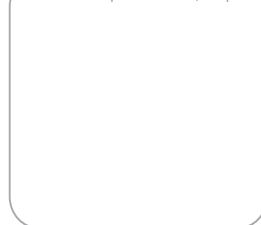
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

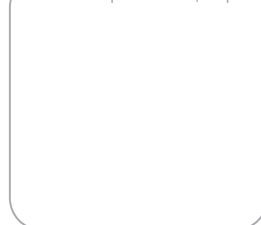
Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра



ШАНОЎНЫ ПАКУПНІК!

Дзякуем, што выбралі прадукцыю ELITECH! Мы рэкамендуем вам уважліва прачытаць падрабязную інфармацыю, выкладзеную ў гэтай інструкцыі, і дакладна выконваць рэкамендацыі вытворцы адносна бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнага абслугоўвання абсталявання.

Інфармацыя, якая змяшчаецца ў гэтай інструкцыі, заснавана на тэхнічных спецыфікацыях, даступных на момант публікацыі.

Гэта кіраўніцтва змяшчае неабходную і дастатковую інфармацыю для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі прадукту.

У рамках нашай пастаяннай працы па ўдасканаленні прадукцыі вытворца пакідае за сабой права ўносіць змены ў яе канструкцыю — без уплыву на надзейнасць або эксплуатацыйную бяспеку — без асобнага паведамлення.

У выніку могуць адбыцца змены ў тэхнічных характарыстыках і знешнім выглядзе прылады, і змест гэтага кіраўніцтва можа не цалкам адпавядаць прадукту, які вы набылі. Калі ласка, майце гэта на ўвазе падчас чытання гэтага кіраўніцтва*.

(*) Апошняю версію тэхнічнага апісання прадукту можна знайсці на сайце elitech.ru.

УВАГА!

Пасля набыцця праверце прадукт на наяўнасць механічных пашкоджанняў.

Праверце змесціва ўпакоўкі і азнаёмцеся з умовамі гарантыі.

Працэдура падачы спажывцамі прэтэнзій адносна тавараў, уключаючы тавары, якія класіфікуюцца як тэхнічна складаныя ў адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам, вызначаецца заканадаўствам краіны, дзе адбываецца продаж тавараў.

ЗМЕСТ

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ.....	22
2. ПРАВИЛЫ БЯСПЕКИ.....	22
3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ	25
4. ЗМЕСТ	25
5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ	26
6. ПАДГОТОВКА ДА ПРАЦЫ.....	26
7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ	28
8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ	30
9. МАГЧЫМЫЯ ПАЛОМКІ І МЕТАДЫ ІХ УСУНЕННЯ	31
10. ТРАНСПАРТАВАННЕ І ЗАХОЎВАННЕ	33
11. УТЫЛІЗАЦЫЯ	33
12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ	33
13. ВЫТВОРЦА, ІМПАРЦЁР, ДАДЗЕНЫЯ АБ СЕРТЫФІКАТЫ/ДЕКЛАРАЦЫІ І ДАТА ВЫТВОРСТВА.....	34
14. УМОВЫ ГАРАНТЫІ	34

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Дрыль-мяшалка ELITECH ДМ 1100РЭ прызначана для змешвання будаўнічых і аздабленчых матэрыялаў (бетон, раствор, тынак, фарба, клей і г.д.). Нізкая хуткасць і высокі круцільны момант дазваляюць змешваць сумесі высокай кансістэнцыі.

Пры ўсталёўцы адпаведных прыстасаванняў дрыль можна выкарыстоўваць для свідравання адтулін вялікага дыяметра.

Функцыя зваротнага ходу забяспечвае лёгкае выдаленне свёрла ў выпадку яго закліньвання ў матэрыяле.

Дрыль прызначана для працы ад аднафазнай сеткі пераменнага току напружаннем 230 В і частотой 50 Гц.

Дрыль прызначана для пэўнага тыпу і памеру насадак. Выкарыстоўвайце толькі насадкі, якія падыходзяць па тыпу і памеру да вашай дрылі.

Не выкарыстоўвайце дрыль для іншых мэт, акрамя прадугледжаных, і не ўносьце ніякіх змен у яе канструкцыю.

2. ПРАВИЛЫ БЯСПЕКИ

Працоўнае месца:

- Працоўнае месца павінна быць чыстым і добра асветленым. Бруд на працоўным месцы і недастатковае асвятленне могуць прывесці да траўмы.

- Не выкарыстоўвайце дрыль у месцах з высокай рызыкай выбуху або побач з лёгкаўзгаральнымі вадкасцямі, газамі ці пылам. Электрарухавік дрылі падчас працы выпрацоўвае іскры, якія могуць падпаціць выбуховы пыл або газы.

- Трымайце дзяцей, несанкцыянаваных асоб і жывёл далей ад месца працы.

- Не дазваляйце адцягваць сваю ўвагу падчас працы з электраінструментам.

Электрабяспека:

- Штэкер дрыля павінен падыходзіць да разеткі. Пераканайцеся, што напружанне дрыля супадае з напружаннем у сетцы.

- Калі дрыль патрабуе заземлення, не выкарыстоўвайце адаптары і не мадыфікуйце вілку.

- Пазбягайце кантакту любой часткі цела з заземленымі паверхнямі (трубы, радыатары, халадзільнікі), бо гэта павялічвае рызыку ўдару токам.

- Не падвяскайце дрыль уздзеянню дажджу або вільгаці. Пранікненне вады ў электраінструмент павялічвае рызыку ўдару токам.

- Не выцягвайце штэкер дрыля з разеткі, цягнучы за сеткавы кабель, і не націскайце на дрыль, трымаючы за сеткавы кабель, бо гэта пашкоджыць электраінструмент.

- Сачыце за тым, каб сеткавы кабель не заблытваўся. Не кладзіце сеткавы кабель побач з ацяпляльнымі прыборамі, вострымі краямі, маслам або рухомымі часткамі, бо яны могуць пашкоджыць сеткавы кабель.

- Пры выкарыстанні дрэля на адкрытым паветры выкарыстоўвайце прыдатны падаўжальнік, прызначаны для гэтай мэты.

- Пры выкарыстанні дрэля ў памяшканнях з высокай вільготнасцю падключайце яго да сеткі праз прыладу абароны ад уцечак току (максімальны ўцечкавы ток 30 мА) адпаведнай намінальнай магутнасці.

Асабістая бяспека:

- Не працуйце з электраінструментам, калі вы стомленыя, знаходзіцеся ў стане ап'янення або пасля прыёму лекаў, якія пагаршаюць вашу рэакцыю ці канцэнтрацыю ўвагі.

- Выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай аховы: ахоўныя акуляры, рэспіратар, працоўныя пальчаткі, адзенне і абутак закрытага тыпу з неслізготнымі падэшвамі.

- Прадухіляйце выпадковае ўключэнне электраінструмента. Перад падключэннем дрэлі да сеткі пераканайцеся, што выключальнік знаходзіцца ў пазіцыі «выключана».

- Захоўвайце ўстойлівую пазіцыю пры працы з электраінструментамі. Не працуйце на няўстойлівым падмурку, на слізкім паверхні або ў позе, якая не дазваляе вам кантраляваць дрэль і пры неабходнасці трымаць яе абодвума рукамі.

Правілы бяспекі пры працы з электрычным дрэлем-міксерам

- Перад пачаткам працы праверце інструмент на наяўнасць механічных пашкоджанняў. Пераканайцеся, што зменныя насадкі надзейна замацаваны ў патроне. Не выкарыстоўвайце пашкоджаныя насадкі (згнёўленыя або пабітыя).

- Міксер павінен быць размешчаны на роўнай, няслізкай паверхні і стабільна стаяць.

- Пры працы на вышыні пераканайцеся, што пад вамі няма людзей.

- Апускайце ў раствор толькі вузел дрэля; не дазваляйце раствору або вадкасці трапляць у рухавік або вентыляцыйныя адтуліны дрэля, бо гэта можа прывесці да выхаду інструмента з ладу і ўдару токам аператара.

- Не адпускайце дрэль, пакуль рухавік працуе і націснутая кнопка фіксацыі выключальніка.

- Не выкарыстоўвайце блакіроўку выключальніка пры свідраванні, змешванні густых сумесяў, калі ёсць рызыка закліньвання насадкі, або ў сітуацыях, калі інструмент неабходна неадкладна выключыць.

- Пры змешванні або свідраванні трымайце дрэль/міксер абедзвюма рукамі за асноўную, бакавую і/або заднія ручкі. Калі насадка заклінь, інструмент можа рэзка рвануць з-за рэакцыйнай моманту. Працуйце толькі з стабільнай пазіцыі і загадзя пераканайцеся, што побач няма прадметаў, з якімі могуць сутыкнуцца інструмент або аператар.

- Не дакранайцеся рукамі да рухомых частак дрэля падчас яго працы.

- Не перагружайце дрэль; працуйце кароткімі рыўкамі. Рэгулярна рабіце перапынкі, каб даць рухавіку дрэлі астыць.

- Не прыкладайце да інструмента празмернай сілы, каб прадухіліць яго закліньванне і пашкоджанне рэдуктара.
- Не ўключайце рэверс падчас працы рухавіка; рабіце гэта толькі пасля поўнага спынення інструмента.
- Неадкладна прыбірайце ўсе разлітыя растворы, каб пазбегнуць траўмаў на слізкім, вільготным падлозе.
- Працуйце ў добра ветраным памяшканні, бо растворы, якія змешваюцца, могуць утрымліваць шкодныя часцінкі.

Абслугоўванне:

Абслугоўванне электраінструмента павінна праводзіцца кваліфікаваным спецыялістам па рамонце ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры ELITECH з выкарыстаннем толькі арыгінальных запчастак.

ПАПЯРЭДЖАННЕ!

Не ўносьце змены ў канструкцыю інструмента. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за любыя наступствы, якія ўзніклі ў выніку такіх змен (уключаючы цялесныя пашкоджанні і пашкоджанне прадукту). Адмова ў працы дрэля, выкліканая зменаў у яе канструкцыі, не пакрываецца гарантыяй.

ПАПЯРЭДЖАННЕ!

Выкарыстанне прылады ў любых мэтах, іншых, чым тыя, што пазначаны ў гэтай інструкцыі, з'яўляецца парушэннем умоў бяспечнай эксплуатацыі і анулюе гарантыйныя абавязацельствы пастаўшчыка. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за шкоду, выкліканую выкарыстаннем прылады не па прызначэнні. Адмова ў працы прылады з-за няправільнага выкарыстання не пакрываецца гарантыяй.

Крытэрыі абмежавальнага стану

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Калі вы заўважылі якія-небудзь незвычайныя гукі, празмерныя вібрацыі, пах гару, іскрэньне, празмернае нагрэванне або пашкоджанне сеткавага кабеля, штэкера, корпуса, выключальніка, рэгулятара хуткасці, выключальніка рэверсу, патроніка, шпіндзеля, адаптара M14, ручак, міксернай насадкі або любых іншых аксесуараў, вы павінны неадкладна выключыць дрэль/міксер, адключыць яе ад сеткі і звярнуцца ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH.

3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

ПАРАМЕТРЫ / МАДЭЛЬ	ДМ 1100РЭ
Код	E2208.014.01
Намінальная спажываная магутнасць, Вт	1100
Напружанне і частата сеткі, В / Гц	230 / 50
Хуткасць кручэння, аб/хв	0-550
Намінальны круцільны момант, Нм	12
Максімальны круцільны момант, Н·м	30
Колькасць перадач	1
Тып патроніка	ЗВП / М14
дыяпазон заціску паваротнага стрыжня ZVP, мм	3-16
Рэзьба патроўніка	1/2"-20UNF
Дыяметр буравага свёрла, мм	100 / 120
Наадварот	Так
Даўжыня сілкавальнага кабеля, м	3
Габарыты прадукту (Д×Ш×В), мм	360×135×280
Памеры ўпакоўкі (Д×Ш×В), мм	370×145×280
Вага прадукту, кг	4,8
Вага ў пакаванні, кг	5,6

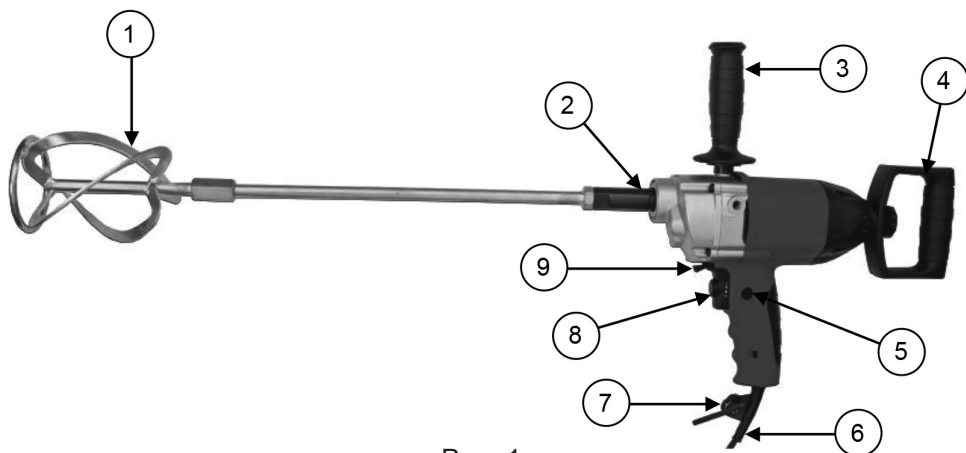
4. ЗМЕСТ

Дрыль-міксер	- 1 шт.
Бакавая ручка	- 1 шт.
Задняя ручка	- 1 шт.
120 мм двухчасткавая міксерная насадка	- 1 шт.
Сварта ZVP	- 1 шт.
Адаптар з разьбой М14	- 1 шт.
Набор гаечных ключоў	- 1 шт.
Інструкцыя па эксплуатацыі	- 1 шт.

ЗВЯРНИЦЕ УВАГУ! Змест упакоўкі можа змяняцца без папярэдняга паведамлення.

УВАГА! Гарантыя не распаўсюджваецца на дадатковыя расходныя прыналежнасці і дапаможныя інструменты, якія пастаўляюцца ў камплекце.

5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ



Рыс. 1

- 1 – насадка-міксер
- 2 – шпінель
- 3 – бакавая ручка
- 4 – задняя ручка
- 5 – фіксатар выключальніка
- 6 – сілавы кабель
- 7 – трымальнік ключа для патроніка
- 8 – выключальнік з рэгулятарам хуткасці
- 9 – пераключальнік рэверсу

6. ПАДГОТОВКА ДА ПРАЦЫ

АСТАРОЖНА! Заўсёды адключаўце інструмент ад сеткі перад правядзеннем якіх-небудзь рэгуляванняў.

Мантаж патроніка / адаптара

У дріль можна ўсталяваць трохкулачковую гайку з паўзуном 1/2 - 20UNF або адаптар з разьбой M14 (мал. 2).

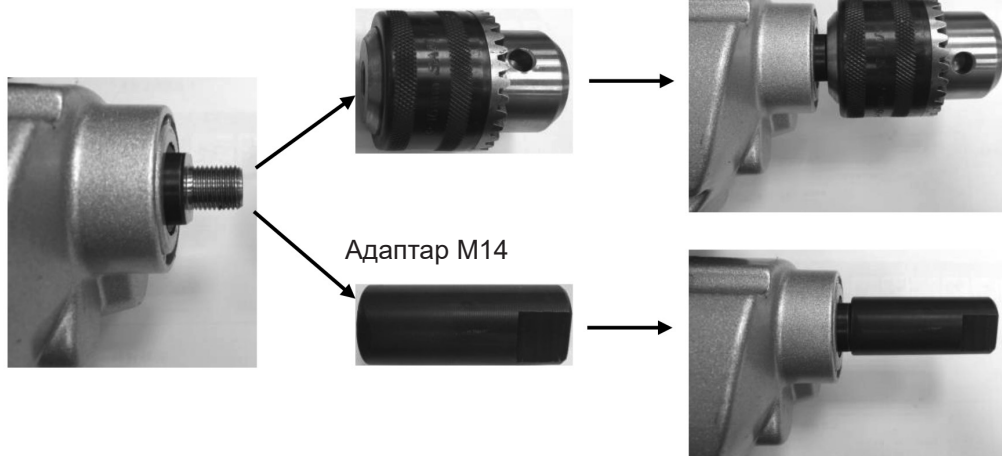
Рамяны патроннік выкарыстоўваецца для мацавання свёрлаў цыліндрычнай шыйкі.

Каб усталяваць патрон, накруціце яго на шпіндзель па гадзіннікавай стрэлцы да ўпора. Затым зацягніце вінт фіксацыі патрона супраць гадзіннікавай стрэлкі. Пасля ўсталявання пераканайцеся, што патрон трывала замацаваны і не мае люфту.

Адапеднік выкарыстоўваецца для мацавання насаднай для міксера з штыф-
том М14.

Каб усталяваць адаптар, накруціце яго на шпінель па гадзіннікавай стрэлцы і
зацягніце ключамі, што пастаўляюцца ў камплекце.

Ступіца 1/2-20 UNF



Рыс. 2

Мантаж/здыманне міксернай насадкі

1.Злучыце ніжнюю і верхнюю часткі міксера, зацягваючы рэзьбавае злучэнне
па гадзіннікавай стрэлцы (мал. 3, 4).

2.Усталюйце міксерную насадку на дрыль і зацягніце рэзьбавае злучэнне па
гадзіннікавай стрэлцы (мал. 5). Для больш надзейнага злучэння выкарыстоўвайце
камплектаваныя ключы.

Каб зняць змешвальнік, адкруціце нітачнае злучэнне супраць гадзіннікавай
стрэлкі з дапамогай камплектаваных ключоў.



Рыс. 3



Рыс. 4



Рыс. 5

Устаноўка насадкі ў патрон ZVP

Каб усталяваць насадку ў патрон ZVP, выкарыстоўвайце спецыяльны ключ, які пастаўляецца ў камплекце і замацаваны ў трымальніку (7) (мал. 1).

Мантаж бакавой ручкі

Бакавая ручка можа быць усталявана ў адным з трох становішчаў. Каб усталяваць ручку, укруціце яе па гадзіннікавай стрэлцы ў адну з трох адтулін на корпусе дрэля.

Мантаж задняй ручкі

Каб усталяваць заднюю ручку, адкруціце шрубу мацавання задняй ручкі (мал. 6), размясціце заднюю ручку на дрэлі ў неабходным становішчы і замацуйце яе шрубай.

Задняя ручка можа быць усталявана ў адным з чатырох пазіцый.



Рис. 6

7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

Выкарыстоўвайце насадкі, якія пастаўляюцца ў камплекце з дрэyllю. Калі вам неабходна выкарыстоўваць дадатковыя насадкі, пераканайцеся, што яны адпавядаюць правільнаму тыпу і памеру для гэтай мадэлі дрэля (гл. раздзел 3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ).

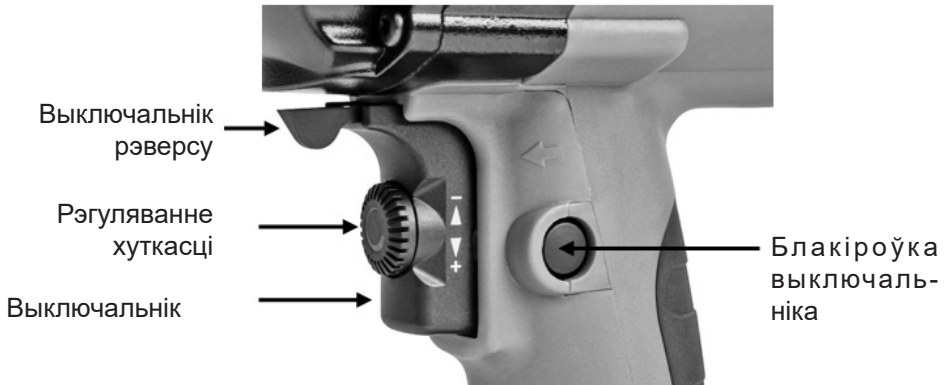
Выбірайце насадкі для змешвання ў адпаведнасці з відам работ і складам матэрыялу, які змешваецца. Насадкі адрозніваюцца кірункам змешвання (зверху ўніз або знізу ўверх) і канструкцыяй (для фарбы, для бетону, універсальныя і г.д.).

Не перагружайце дріль; працуйце кароткімі порцыямі. Падчас працы рэгулярна рабіце перапынкі, каб дазволіць рухавіку дрэля астыць.

Для аптымальнага змешвання будаўнічых сумесяў выберыце правільную хуткасць кручэння для насадкі-змешвальніка.

Уключэнне/выключэнне інструмента

Каб уключыць інструмент, націсніце выключальнік (мал. 7). Хуткасць інструмента павялічваецца па меры павелічэння націску на выключальнік. Каб выключыць інструмент, адпусціце выключальнік.



Рыс. 7

Блакіроўка выключальніка

Каб інструмент працаваў бесперапынна, націсніце выключальнік, а затым, не адпускаючы яго, націсніце кнопку фіксацыі выключальніка і адпусціце выключальнік (мал. 7). Выключальнік зафіксуецца ў ўключаным становішчы. Каб вызваліць выключальнік з заблакіраванага становішча, націсніце на яго і адпусціце.

Рэгулятар хуткасці рухавіка

Рэгулятар хуткасці рухавіка размешчаны на выключальніку (мал. 7). Рэгулятар хуткасці рухавіка абмяжоўвае максімальную хуткасць пры поўным націсканні выключальніка. Каб павялічыць хуткасць матара, павярніце рэгулятар у бок знака «+»; каб зменшыць хуткасць матара, павярніце рэгулятар у бок знака «-».

Выключальнік рэверсу

Гэты інструмент абсталяваны пераключальнікам рэверсу (мал. 7). Каб змяніць кірунак кручэння рабочага органа, перамясціце рычаг пераключальніка рэверсу налева (для кручэння супраць гадзіннікавай стрэлкі) або направа (для кручэння па гадзіннікавай стрэлцы).

АСЦЯРОЖНА!

Заўсёды правярайце кірунак кручэння перад пачаткам працы.

Выкарыстоўвайце пераключальнік рэверсу толькі пасля таго, як інструмент цалкам спыніцца .

Змяненне напрамку кручэння да поўнага спынення інструмента можа прывесці да яго пашкоджання.

Выкарыстанне дрэль-міксера

Азнаёмцеся з паслядоўнасцю змешвання кампанентаў сумесі і падрыхтуйце ўсе матэрыялы ў правільных прапорцыях.

Арганізуйце працоўнае месца так, каб усе кампаненты сумесі былі пад рукой. Пастаўце ёмістасць для змешвання на роўную, неслізкую паверхню.

Усталуйце на дрэль міксерную насадку, прыдатную для матэрыялу, які змешваецца.

Надзеньце пальчаткі, рэспіратар, ахоўныя акуляры, адзенне з закрытымі рукавамі і абутак на неслізкай падэшве.

Дадавайце матэрыялы для сумесі ў ёмістасць для змешвання ў парадку, указаным у інструкцыі па прыгатаванні.

Падключыце дрэль да сеткі. Устаўце насадку для змешвання ў ёмістасць і націсніце выключальнік. Падчас працы пераканайцеся, што дрэль-міксер выкарыстоўваецца ў перапынкавым рэжыме кароткімі цыкламі.

Пасля завяршэння змешвання адпусціце выключальнік. Калі выключальнік быў заблакіраваны, націсніце і адпусціце яго, каб зняць блакіроўку. Пачакайце, пакуль рабочы орган міксера цалкам не спыніцца.

Не здымайце круцячыльную насадку з матэрыялу. Гэта можа выклікаць распырскванне сумесі, рывок інструмента і прывесці да траўмы аператара.

Адключыце дрэль ад сеткі.

Адлучыце змешвальнік ад дрэля і неадкладна прамыйце вадой, пакуль сумесь не застыла.

Прыбярыце з працоўнай зоны рэшткі матэрыялу.

8. ТЕХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ

ПЕРАСТРАХОЎКА! Перад выкананнем любога тэхнічнага абслугоўвання пераканайцеся, што электраінструмент адключаны ад сеткі.

Пасля кожнага выкарыстання насадкі-міксера вы павінны выключыць дрэль, адключыць насадку ад дрэлі і неадкладна прамыць яе, каб прадухіліць пашкоджанне.

Не дазваляйце брудзіцца корпусу дрэлі; ачысціце корпус інструмента і вентыляцыйныя адтуліны ад бруду і пылу мяккай тканінай або сурвэткай.

Рэкамендуецца выдаляць устойлівыя забруджванні мяккай тканінай, прамочанай у вадзе з мылам. Не выкарыстоўвайце растваральнікі, такія як бензін, спірт і г.д., для выдалення забруджванняў. Выкарыстанне растваральнікаў можа пашкодзіць корпус інструмента.

Для забеспячэння бяспекі і надзейнасці інструмента рамонт або рэгуляванне павінны праводзіцца ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах ELITECH.

9. МАГЧЫМЫЯ ПАЛОМКІ І МЕТАДЫ ІХ УСУНЕННЯ

Табліца 2

Непаладка	Магчымая прычына	Крокі па ліквідацыі няспраўнасці
Рухавік не заводзіцца	Адсутнасць напружання ў сетцы; няспраўны аўтаматычны выключальнік; няспраўны сілавы кабель; няспраўны рухавік.	Праверце напружанне ў сетцы; звярніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі матара, сілавога кабеля і выключальніка.
Дым і пах гарэлай ізаляцыі	Абмотка пашкоджана.	Неадкладна адключыце інструмент ад сеткі і звярніцеся ў сэрвісны цэнтр.
Матор перагрэў	Вентыляцыйныя праёмы заблакаваныя; хуткасць рухавіка занадта высокая для дыяметра насадкі; дыяметр насадкі няправільны; працяглая бесперапынная праца; рухавік няспраўны.	Ачысціце вентыляцыйныя прарэзы; знізіце хуткасць матара; выкарыстоўвайце насадку з дыяметрам, прыдатным для тыпу інструмента і матэрыялу, які змешваецца; працуйце з інструментам у перапынкавым рэжыме; звярніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі матара.

Рухавік не працуе на поўнай магутнасці	Ніжняя напруга ў сетцы; падаўжальнік занадта доўгі; рэгулятар хуткасці ўсталяваны на мінімальную хуткасць; матор няспраўны.	Праверце напружанне ў сетцы; выкарыстоўвайце карацейшы падаўжальнік; павялічце хуткасць, павярнуўшы рэгулятар у бок сімвала «+»; звярніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі матора.
Насадка стукае або моцна вібруе.	Насадка-міксер згананая; патроннік або адаптар усталяваны крыва; насадка не таго тыпу або памеру.	Выключыце прыладу, адключыце яе ад сеткі і праверце надзейнасць мацавання і стан насадкі. Замяніце любыя пашкоджаныя насадкі.
Насадка для міксера аслабла падчас працы.	Рэзбовае злучэнне не дастаткова зацягнута; выкарыстоўваецца няправільны кірунак кручэння; выкарыстоўваецца непадыходны насадка.	Адключыце прыладу ад сеткі, зацягніце злучэнне гайкавым ключом, праверце кірунак кручэння і пераканайцеся, што насадка падыходзіць.
Сварт не ўтрымлівае насадку.	Насадка ўсталявана няправільна; сківіцы патроніка брудныя або зношаныя; патроннік не зацягнуты ключом.	Ачысціце патроннік, зноў устаўце насадку і зацягніце патроннік ключом. Калі няспраўнасць захоўваецца, звярніцеся ў сэрвісны цэнтр.
Інструмент моцна вібруе ў вашых руках.	Матэрыял занадта тоўсты; насадка заклініла; прыкладаецца занадта вялікі намаганне; насадка непадыходная.	Неадкладна адпусціце спускавы зашчапны пераключальнік, дачакайцеся, пакуль дапаможны інструмент спыніцца, зменшыце нагрузку і выберыце падыходзячую насадку і хуткасць.
Сумесь вылятае.	Хуткасць кручэння занадта высокая; насадка цалкам не пагружана ў матэрыял; выбрана няправільная насадка.	Зменшыце хуткасць, цалкам апусціце рабочую частку насадкі ў матэрыял і выкарыстоўвайце адпаведную насадку.

Якасць сумесі нездавальняючая	Тып і дыяметр змешвальнага сопла выбраны няправільна; хуткасць і кірунак кручэння змешвальнага сопла зададзены няправільна.	Выкарыстоўвайце змешвальную галоўку, якая падыходзіць па тыпу і дыяметры для матэрыялу, што змешваецца; усталяўце кірунак кручэння змешвальнай галоўкі ў аптымальнае становішча для змешваемых матэрыялаў (ад нізу да верху або ад верху да нізу) і рэгулюйце хуткасць кручэння.
-------------------------------	---	--

10. ТРАНСПАРТАВАННЕ І ЗАХОЎВАННЕ

Транспарціроўка

Прадукт у ўпакоўцы вытворцы можа перавозіцца ўсімі відамі крытага транспарту пры тэмпературы паветра ад -50 да $+50$ °C і адноснай вільготнасці да 80 працэнтаў (пры тэмпературы $+25$ °C), у адпаведнасці з правіламі перавозкі тавараў, якія прымяняюцца да адпаведнага віду транспарту.

Захоўванне

Прадукт павінен захоўвацца ў арыгінальнай упакоўцы вытворцы ў абагрэўным, вентыляваным памяшканні пры тэмпературы ад $+5$ да $+40$ °C і адноснай вільготнасці да 80% (пры $+25$ °C).

11. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Не выкідвайце электраінструмент або яго кампаненты са смеццем бытавога паходжання. Здавайце электраінструмент у адпаведнасці з дзеючымі правіламі ўтылізацыі прамысловых адходаў.

12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Гэты прадукт класіфікуецца як бытавая тэхніка. Тэрмін службы: 5 гадоў.

13. ВЫТВОРЦА, ІМПАРЦЁР, ДАДЗЕНЫЯ АБ СЕРТЫФІКАТЫ/ДЕКЛАРАЦЫІ І ДАТА ВЫТВОРСТВА

Падрабязная інфармацыя пра вытворцу, імпарцёра і ўпаўнаважанага прадстаўніка, а таксама звесткі аб сертыфікацыі, прыведзены ў Дадатку 1 да Тэхнічнага апісання прадукту.

14. УМОВЫ ГАРАНТЫІ

Гарантыйны тэрмін на прадукт складае 24 месяцы з даты продажу спажыўцу.

Тэрмін службы прадукту і яго кампанентаў вызначаецца вытворцам і ўказваецца ў Тэхнічным апісанні прадукту.

Падчас гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае выпраўленне няспраўнасцяў, выкліканых вытворчымі дэфектамі. Рамонт і праверка прадукцыі пасля выяўлення няспраўнасці павінны праводзіцца толькі ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах, актуальны спіс якіх можна знайсці на сайце elitech.ru.

Гарантыйны рамонт праводзіцца пры прад'яўленні доказаў куплі і гарантыйнага талона; у выпадку іх адсутнасці тэрмін службы разлічваецца з даты вытворчасці прадукцыі.

Запчасткі, замененыя ў рамках гарантыі, становяцца ўласнасцю сэрвіснага цэнтра.

Гарантыйнае абслугоўванне не распаўсюджваецца на прадукцыю, у якой дэфекты ўзніклі ў выніку:

- невыканання ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або перавозкі прадукту, а таксама ў выпадку адсутнасці, частковай адсутнасці або пашкоджання ідэнтыфікацыйнай пласціны і/або серыйнага нумара прадукту;
- эксплуатацыі прадукту пры наяўнасці прыкмет няспраўнасці (павышаны ўзровень шуму, вібрацыі, перагрэву, няроўная круцільнасць, страта магутнасці, зніжэнне хуткасці, моцнае іскрачынне, пах гару або незвычайныя выхляпныя газы);
- механічныя пашкоджанні (расколіны, сколы, ўвагнутасці, дэфармацыі і г.д.);
- пашкоджанні, выкліканыя ўздзеяннем карозійных асяроддзяў, высокіх тэмператур або іншых знешніх фактараў, уключаючы карозію металічных дэталей;
- пашкоджанне, выкліканае моцным унутраным або знешнім забруджваннем, пранікненнем у прадукт чужародных прадметаў, вадкасцей, матэрыялаў і рэчываў, закаркаваннем вентыляцыйных каналаў (адтулін) і масляных праходаў, а таксама пашкоджанне ў выніку перагрэву, няправільнага захоўвання або неналежага абслугоўвання;
- натуральны знос падшыпнікаў, дэталей трэння і перадачы, а таксама матэрыялаў;

- несанкцыянаванае ўмяшанне ў лічыльнік працоўных гадзін або пашкоджанне яго;

- перагрузку або няправільную эксплуатацыю. Відавочныя прыкметы перагрузкі прадукту ўключаюць (але не абмяжоўваюцца): з'яўленне дэфармацыі, адначасовую адмову спалучаных або паслядоўных кампанентаў, такіх як ротар і статар, адмову зубчастага перадачы і арматуры рэдуктарнай каробкі перадач, адмову першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыю або плаўленне дэталей, збораў прадукту або правадоў электрамашыны з-за высокіх тэмператур, а таксама з-за неадпаведнасці параметраў сеткі сілкавання тым, што ўказаны ў табліцы характарыстык гэтага прадукту;

- выхад з ладу зменных аксесуараў (зоркі, ланцугі, рэйкі, сопла, дыскі, лязы для жывёларэзак, газонакасілак і трымераў, шнур і галоўкі трымера, ахоўныя каўпакі, акумулятары, свечы, паліўныя і паветраныя фільтры, рамяні, пілы, зоркі, цангі, электрода, шлангі, пісталеты і сопла для мыек высокага ціску, кампаненты нацяжэння і мацавання (балты, гайкі, фланцы), паветраныя фільтры і г.д.), а таксама адмовы прадукцыі, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

- невыкананне патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, што прыводзіць да адмовы поршневай групай (закліньванне поршневага кальца і/або наяўнасць драпін і пацёртасцей на ўнутранай паверхні цыліндра і паверхні поршня, або адмова ці плаўленне падшыпнікаў шатуна і втулкі поршня);

- недастатковае колькасць алею або выкарыстанне алею няправільнага тыпу ў картэры кампрэсараў і 4-тактных рухавікоў (пацёртасці і драпіны на поршні і каленчатым вале, нават калі ўсталяваны датчык узроўню алею);

- адмова расходных і хутказносных дэталей, заменных кампанентаў і аксесуараў (пусковыя прылады, прывадныя зубчастыя перадачы, ролікі-накіравальнікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльненні, масляныя ўшчыльненні, тармажныя накладкі, ахоўныя пакрывы, кантакты запальвання, тэрчныя пары, счাপленні, змазка, вугляродныя шчоткі, вядучыя зоркі, зварныя патроны (насадкі, сопла і кіруючыя канаўкі), цыліндры, клапаны высокаціску, клапаны мыйкі высокага ціску і г.д.), а таксама любыя адмовы прадукцыі, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

- несанкцыянаванае ўмяшанне, якое прывяло да пашкоджання пазавых паверхняў мацаванняў, ушчыльненняў, ахоўных налепак і г.д.

Гарантыя не распаўсюджваецца на:

- Прадукты, у якіх былі зроблены змены або дапаўненні;
- Прадукцыю, прызначаную для бытавога выкарыстання, але выкарыстаную ў дзелавой дзейнасці або ў прафесійных ці прамысловых мэтах (як пазначана ў кіраўніцтве па эксплуатацыі);
- Прафілактычнае і плановае тэхнічнае абслугоўванне прадукту (змазка, прымыўка, ачыстка, рэгуляванне і г.д.);
- Адмовы ў прадукце, выкліканыя выкарыстаннем не арыгінальных аксесуараў, спадарожных тавараў і запчастак.

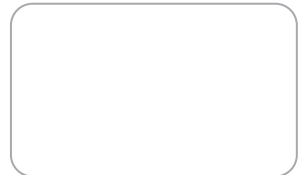
ГАРАНТИЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: _____
Мадэль: _____
Артыкул мадэлі: _____
Дата выпуску: _____
Серыйны нумар: _____
Дата продажу: _____

Штамп гандлёвай арганізацыі:

З умовамі гарантыйнага абслугоўвання азнаёмы.
Прэтэнзій па вонкавым выглядзе тавара і камплекту пастаўкі не маю.

_____ (Подпіс пакупніка)



АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

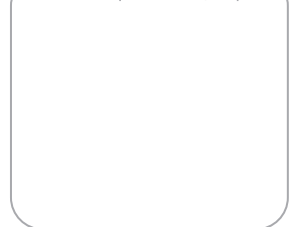
Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра



АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

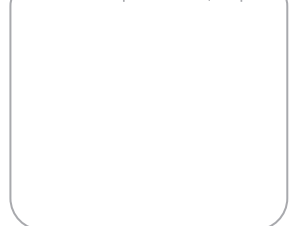
Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра



АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра



ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

ELITECH өнімдерін таңдағаныңызға рахмет! Осы нұсқаулықта егжей-тегжейлі баяндалған ақпаратты мұқият оқып, жабдықты қауіпсіз пайдалану, жұмыс істету және техникалық қызмет көрсету жөніндегі өндірушінің ұсынымдарын қатаң сақтауды ұсынамыз.

Осы нұсқаулықтағы ақпарат басылым шыққан кездегі қолжетімді техникалық сипаттамаларға негізделген.

Бұл нұсқаулық өнімнің сенімді және қауіпсіз жұмыс істеуі үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі үздіксіз жұмыстар аясында өндіруші сенімділік пен жұмыс қауіпсіздігіне әсер етпей, алдын ала ескертусіз оның конструкциясын өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

Нәтижесінде құрылғының техникалық сипаттамалары мен сыртқы түрінде өзгерістер болуы мүмкін, және осы нұсқаулықтың мазмұны сіз сатып алған өнімге толық сәйкес келмеуі мүмкін. Осы нұсқаулықты оқығанда мұны ескеріңіз*.

(*) Өнімнің техникалық сипаттама парағының соңғы нұсқасы elitech.ru сайтында қолжетімді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Өнімді сатып алғанда механикалық зақымдануларға тексеріңіз.

Қорап ішіндегі заттарды тексеріп, кепілдік шарттарымен танысыңыз.

Тауарларға қатысты, соның ішінде қолданыстағы заңнамаға сәйкес техникалық тұрғыдан күрделі деп танылған тауарларға қатысты тұтынушылардың талап-арыз беру тәртібі тауарлар сатылатын елдегі қолданыстағы заңнамамен анықталады.

МАЗМҰНЫ

1. ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ.....	40
2. ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ.....	40
3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР.....	43
4. МАЗМҰНЫ	43
5. ДИЗАЙН СИПАТТАМАСЫ.....	44
6. ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ.....	44
7. ПАЙДАЛАНУ	46
8. ҚҰРАЛДЫ ҚОЛДАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ	48
9. МҮМКІН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ТҮЗЕТУ ӨДІСТЕРІ.....	49
10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ.....	51
11. ЭЛИМИНАЦИЯ.....	51
12. ПАЙДАЛАНУ МЕРЗІМІ	51
13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТЕР ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ/ДЕКЛАРАЦИЯ ДЕТАЛЬДАРЫ МЕН ӨНДІРІС КҮНІ	52
14. КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ	52

1. ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ

ELITECH ДМ 1100РЭ бұрғы-араластырғыш құрылыс және әрлеу материалдарын (бетон, ерітінді, сылақ, бояу, желім және т.б.) араластыруға арналған. Төмен айналым жылдамдығы мен жоғары момент жоғары тығыздықтағы қоспаларды араластыруға мүмкіндік береді.

Тиісті аксессуарлармен жабдықталған кезде бұрғыны үлкен диаметрлі тесіктерді бұрғылау үшін қолдануға болады.

Кері функция материалда бітеліп қалған бұрғышты оңай шығаруға мүмкіндік береді.

Бұл бұрғы 230 В кернеуі мен 50 Гц жиілігі бар бір фазалы ауыспалы ток желісінен жұмыс істеуге арналған.

Бұрғы белгілі бір түрдегі және өлшемдегі керек-жарақтарға арналған. Тек сіздің бұрғыңызға сәйкес келетін түрдегі және өлшемдегі керек-жарақтарды пайдаланыңыз.

Дрельді оның мақсатына сай емес басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз және оның құрылымына ешқандай өзгерістер енгізбеңіз.

2. ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

Жұмыс орны:

- Жұмыс аймағы таза және жарықтандырылған болуы тиіс. Лас жұмыс аймағы мен жеткіліксіз жарықтандыру жарақат алуға әкелуі мүмкін.

- Бұрғыны жарылу қаупі жоғары аймақтарда немесе жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң жанында пайдаланбаңыз. Бұрғының электр қозғалтқышы жұмыс істегенде иск шығарады, ол жарылуға бейім шаңды немесе газдарды тұтатуы мүмкін.

- Жұмыс аймағынан балаларды, рұқсатсыз кісілерді және жануарларды алыс ұстаңыз.

- Электр құралымен жұмыс істеген кезде назарыңызды басқа жаққа аудармаңыз.

Электр қауіпсіздігі:

- Дрельдің штепсельі розеткаға сай болуы тиіс. Дрельдің кернеуі желілік кернеуге сәйкес келуін қамтамасыз етіңіз.

- Егер бұрғы жерге қосуға арналған болса, адаптерлерді пайдаланбаңыз немесе штепсельді өзгертпеңіз.

- Денеңіздің кез келген бөлігін жерге қосылған беттерге (құбырлар, радиаторлар, тоңазытқыштар) тигізбеңіз, себебі бұл электр соққысы қаупін арттырады.

- Дрельді жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Құрылғыға судың енуі электр соққысы қаупін арттырады.

- Дрельді розеткадан қуат кабелін тартып шығармаңыз және оны қуат кабелінен ұстап көтермеңіз, себебі бұл құралға зақым келтіруі мүмкін.

- Қуат кабелінің шатаспайтынына көз жеткізіңіз. Қуат кабелін жылытқыш құрылғылардың, өткір жиектердің, майдың немесе қозғалмалы бөлшектердің жанында қоймаңыз, себебі олар қуат кабелін зақымдауы мүмкін.

- Бұрғыны ашық ауада қолданған кезде осы мақсатқа арналған сәйкес ұзартқыш сымды пайдаланыңыз.

- Ылғалдылығы жоғары аймақтарда бұрғыны қолданған кезде оны тиісті сыныптағы қалдық ток құрылғысы (қалдық тогы 30 мА-ден аспайтын) арқылы желіге қосыңыз.

Жеке қауіпсіздік:

- Электр құралын шаршаған кезде, алкогольдің әсері астында немесе реакция уақытыңыз бен зейін қою қабілетіңізге әсер ететін дәрі-дәрмек қабылдағаннан кейін пайдаланбаңыз.

- Жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз: қорғаныс көзілдірігі, респиратор, жұмыс қолғаптары, сырғақсыз табанды жабық аяқ киім және киім.

- Электр құралын кездейсоқ қосылып қалуынан сақтаңыз. Дрельді желіге қосар алдында қосқыштың «өшірілген» күйде екеніне көз жеткізіңіз.

- Электр құралдарымен жұмыс істегенде тұрақты қалыпты сақтаңыз. Тұрақсыз жерде, тайғақ бетте немесе бұрғыны бақылап, қажет болса екі қолмен ұстай алмайтын жағдайда жұмыс істемеңіз.

Электрлік бұрғы-араластырғышпен жұмыс істеу қауіпсіздік ережелері

- Жұмысты бастамас бұрын құралды механикалық зақымдануларға тексеріңіз. Ауыстырып қосылатын биттердің патронда мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Зақымдалған биттерді (иілген немесе сынық) пайдаланбаңыз.

- Араластыру ыдысы тегіс, таймайтын бетке орналастырылып, мықтап тұруы тиіс.

- Биіктікте жұмыс істегенде астыңызда ешкімнің жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

- Бұрғыны тек араластырғыш қоспасына батырыңыз; моторға немесе бұрғының желдету тесіктеріне шлам немесе сұйықтық түсуіне жол бермеңіз, себебі бұл құралдың істен шығуына және оператордың электр соққысына ұшырауына әкелуі мүмкін.

- Мотор жұмыс істеп тұрған кезде және қосқыш құлыптау түймесі басылғанда бұрғыны қолыңыздан жібермеңіз.

- Қосулы құлыптау түймесін бұрғылау кезінде, қою қоспаларды араластыру кезінде, құралдың қосалқы жабдығы қалып қалған жағдайда немесе құралды дереу өшіру қажет болғанда пайдаланбаңыз.

- Араластырғанда немесе бұрғанда дрель/араластырғышты негізгі, бүйірлік және/немесе артқы тұтқаларынан екі қолмен ұстаңыз. Қосымша құрал қалып қалса, құрал реакция моменті әсерінен қатты секіруі мүмкін. Тек тұрақты қалыпта жұмыс істеңіз және құрал немесе оператор жақын маңдағы заттарға соғылмауы үшін алдын ала тексеріңіз.

- Бұрғы жұмыс істеп тұрған кезде оның айналмалы бөліктеріне қолыңызды тигізбеңіз.

- Бұрғыны артық жүктемеңіз; оны қысқа уақыт аралығында пайдаланыңыз. Бұрғы моторының салқындауына мүмкіндік беру үшін үнемі үзіліс жасаңыз.

- Құралды тым қатты баспаңыз, бұл оны қағып қалуға және беріліс қорабына зақым келтіруге әкелуі мүмкін.

- Мотор жұмыс істеп тұрған кезде кері жүру функциясын қоспаңыз; құрал толық тоқтағаннан кейін ғана қосыңыз.

- Ылғалды, тайғақ еденде жарақат алудың алдын алу үшін төгілген ерітіндіні дереу сүртіп тазалаңыз.

- Жақсы желдетілетін жерде жұмыс істеңіз, себебі араластырылып жатқан ерітінділер зиянды бөлшектерді қамтуы мүмкін.

Техникалық қызмет көрсету:

Қуатты құралды тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалана отырып, уәкілетті ELITECH сервис орталығында білікті жөндеушіге тексертіңіз.

АБАЙЛАҢЫЗ!

Аспаптың конструкциясын өзгертпеңіз. Өндіруші мен жеткізуші мұндай өзгерістерден туындайтын кез келген салдарлар (соның ішінде жеке жарақат пен өнімге зиян) үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды. Конструкциясын өзгерту салдарынан бұрғының істен шығуы кепілдікпен қамтылмайды.

ЕСКЕРТУ!

Осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаттардан басқа мақсаттарда құрылғыны пайдалану қауіпсіз жұмыс жағдайларының бұзылуына әкеледі және жеткізушінің кепілдік міндеттемелерін жояды. Өндіруші мен жеткізуші құрылғыны оның мақсатына сай емес пайдаланудан туындаған зиян үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды. Құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан болған ақау кепілдікпен жабылмайды.

Шекті жағдай критерийлері

ЕСКЕРТУ! Егер сіз ерекше дыбыстарды естесеңіз, шамадан тыс дірілдеу, күйген иіс, ұшқындар, шамадан тыс ыстық немесе қуат кабелінің, штепсельдің, корпусының, қосқыштың, жылдамдықты реттеу құрылғысының, кері қосқыштың, патронның зақымдануын байқасаңыз, шпиндель, М14 адаптер, тұтқалар, араластырғыш бекіткіш немесе басқа да аксессуарлар), бұрғы/араластырғышты дереу өшіріп, желіден ажыратып, уәкілетті ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.

3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

1-кесте

ПАРАМЕТРЛЕР / МОДЕЛЬ	ДМ 1100РЭ
Коды	E2208.014.01
Нормативті қуат тұтыну, Вт	1100
Желі кернеуі мен жиілігі, В / Гц	230 / 50
Айналу жылдамдығы, айн/мин	0-550
Номиналды момент, Нм	12
Максималды момент, Н·м	30
Берілістер саны	1
Станция түрі	ЗВП / M14
ZVP бұрғылау патронының қысу диапазоны, мм	3-16
Ступица жіпі	1/2"-20UNF
Қырғыш диаметрі, мм	100 / 120
Кері	Иә
Қуат кабелінің ұзындығы, м	3
Өнімнің өлшемдері (Ұ×Е×Б), мм	360×135×280
Орау өлшемдері (Ұ×Е×Б), мм	370×145×280
Өнімнің салмағы, кг	4,8
Оралған салмақ, кг	5,6

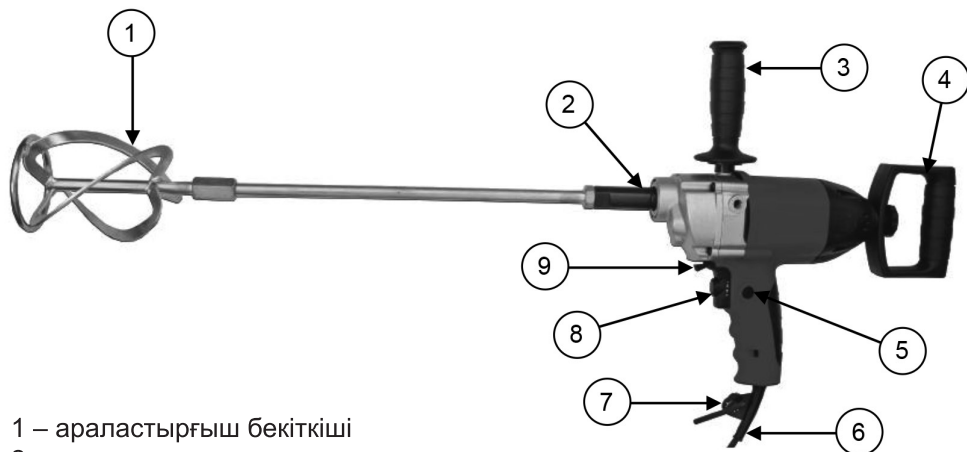
4. МАЗМҰНЫ

бұрғы/араластырғыш	- 1 дана.
Жанама тұтқа	- 1 дана.
Артқы тұтқа	- 1 дана.
120 мм екі бөліктен тұратын араластырғыш жалғамасы	- 1 дана.
ZVP патрон	- 1 дана.
M14 жіп адаптері	- 1 дана.
Ачкыштар жиынтығы	- 1 дана.
пайдаланушы нұсқаулығы	- 1 дана.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қаптаманың мазмұны алдын ала ескертусіз өзгеруі мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кепілдік жиынтық құрамындағы қосымша тұтынылатын керек-жарақтар мен көмекші құралдарға қолданылмайды.

5. ДИЗАЙН СИПАТТАМАСЫ



1-сурет

- 1 – араластырғыш бекіткіші
- 2 – шпиндель
- 3 – бүйірлік тұтқа
- 4 – артқы тұтқа
- 5 – қосқышты құлыптау
- 6 – қуат кабелі
- 7 – патрон кілтінің ұстағышы
- 8 – жылдамдықты реттеу қосқышы
- 9 – кері ауыстырып қосқыш

6. ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

Абайлаңыз! Кез келген реттеулерді жасамас бұрын құралды желіден ажыратып алыңыз.

Сверло / адаптерді орнату

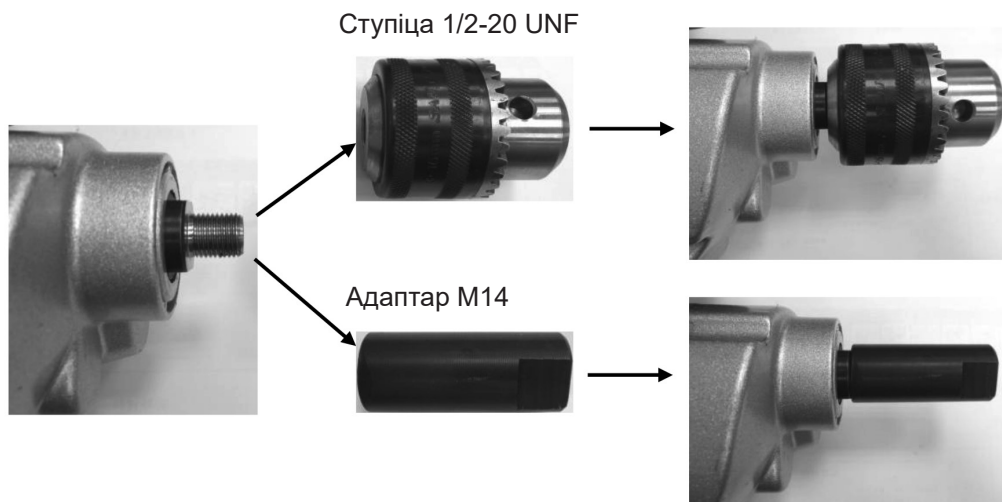
Бұрғыға 1/2 - 20UNF үш жақты кілтпен басқарылатын патрон немесе M14 жіпті адаптер орнатылуы мүмкін (2-сурет).

Бұл кілтпен бекітілетін патрон цилиндрлік штырлі бурғыларды бекіту үшін қолданылады.

Шпиндельге патронды орнату үшін оны сағат тілі бағыты бойынша барынша бұрап бекітіңіз. Содан кейін патронды бекітетін бұrandаны сағат тіліне қарсы бағытта қатайтып бұраңыз. Орнатылғаннан кейін патронның бос орынсыз, мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Адаптер M14 штыры бар араластырғыш бекіткішін бекіту үшін қолданылады.

Адаптерді орнату үшін оны шпиндельге сағат тілі бағыты бойынша бұрап, берілген кілттермен қатайтып бекітіңіз.



2-сурет

Миксер сопласын орнату/алып тастау

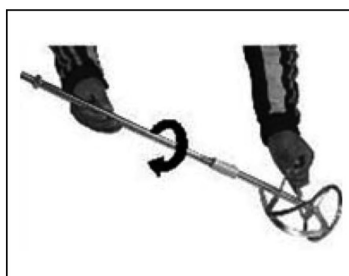
1. Миксер тіркемесінің төменгі және жоғарғы бөліктерін жіпті қосылысты сағат тілі бағытына бұрастыра отырып қосыңыз (3, 4-суреттер).

2. Миксер бекіткішін дрельге орнатып, жіпті қосылысты сағат тілі бағыты бойынша қатайтып бекітіңіз (5-сурет). Қосылысты одан әрі сенімді ету үшін берілген ачкіштерді пайдаланыңыз.

Миксер бекіткішін алу үшін берілген кілттерді пайдаланып, жіпті қосылысты сағат тіліне қарсы бағытта бұрап ажыратыңыз.



3-сурет



4-сурет



5-сурет

Қосымшаны ZVP патронына орнату

Қосымшаны ZVP патронына орнату үшін жинақпен бірге берілген және ұстағышта (7) бекітілген арнайы гайка кілтін пайдаланыңыз (1-сурет).

Жандық тұтқаны орнату

Жанама тұтқаны үш позицияның біріне орнатуға болады. Тұтқаны орнату үшін оны бұрғы корпусындағы үш тесіктің біріне сағат тілі бағыты бойынша бұрастырыңыз.

Артқы тұтқаны орнату

Артқы тұтқаны орнату үшін артқы тұтқаны бекітетін бұранданы (6-сурет) бұрап ашыңыз, тұтқаны дрельге қажетті күйге орналастырып, бұранданы қатайтып бекітіңіз.

Артқы тұтқаны төрт позицияның бірінде орнатуға болады.



6-сурет

7. ПАЙДАЛАНУ

Дрельмен бірге берілген насадкаларды пайдаланыңыз. Қосымша насадкаларды пайдалану қажет болса, олардың осы дрель моделіне сәйкес дұрыс түрі мен өлшемі бар екеніне көз жеткізіңіз (3-бөлімді қараңыз. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР).

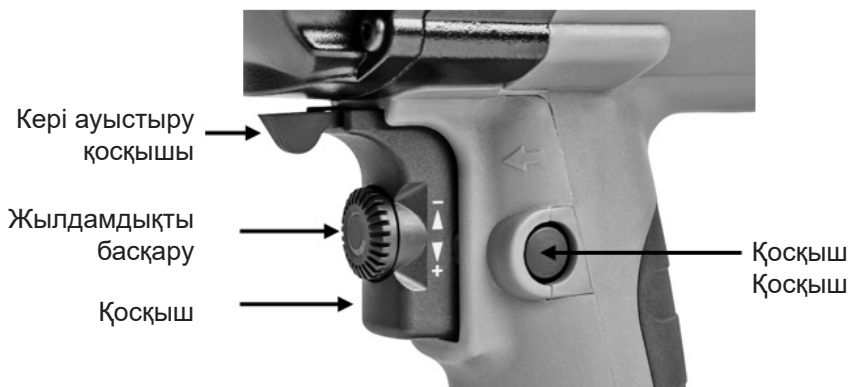
Қоспалау жұмысының түріне және араластырылатын материал құрамына сәйкес араластырғыш тіркемелерді таңдаңыз. Тіркемелер араластыру бағыты (жоғарыдан төменге немесе төменнен жоғарыға) және конструкциясы (бояуға, бетонға, универсалды және т.б.) бойынша әртүрлі.

Дрельді артық жүктемеңіз; оны қысқа уақыт аралығында пайдаланыңыз. Қолдану кезінде дрель моторының салқындауына мүмкіндік беру үшін үнемі үзіліс жасаңыз.

Құрылыс қоспаларын оңтайлы араластыру үшін араластыру құрылғысының айналу жылдамдығын дұрыс таңдаңыз.

Құралды қосу/өшіру

Құралды қосу үшін қосқышты басыңыз (7-сурет). Қосқышқа неғұрлым көп қысым жасасаңыз, құралдың айналу жылдамдығы соғұрлым артады. Құралды тоқтау үшін қосқышты босатыңыз.



7-сурет

Қосқышты құлыптау

Құралды үздіксіз жұмыс істету үшін қосқышты басып, оны басып ұстап тұрған кезде құлыптау батырмасын басып, қосқышты босатыңыз (7-сурет). Қосқыш «қосу» күйінде құлыпталады. Қосқышты құлыпталған күйден босату үшін оны басып, жіберіңіз.

Мотор жылдамдығын басқару

Мотор жылдамдығын басқару құралы қосқышта орналасқан (7-сурет). Қосқыш толық басылған кезде мотор жылдамдығын басқару құралы максималды жылдамдықты шектейді. Мотордың айналу жылдамдығын арттыру үшін басқару тұтқасын «+» белгісіне қарай бұрыңыз; мотордың айналу жылдамдығын азайту үшін басқару тұтқасын «-» белгісіне қарай бұрыңыз.

Кері ауыстырып қосқыш

Бұл құралда кері ауыстырып қосқыш (7-сурет) орнатылған. Қосымшаның айналу бағытын өзгерту үшін кері ауыстырып қосқыш рычагын солға (сағат тіліне қарсы бағытта айналдыру үшін) немесе оңға (сағат тілі бағыты бойынша айналдыру үшін) жылжытыңыз.

Абайлаңыз!

Жұмысты бастамас бұрын әрдайым айналу бағытын тексеріңіз.

Құрал толық тоқтағаннан кейін ғана кері ауыстырып қосқышты қолданыңыз .

Құрал толық тоқтамаған кезде айналу бағытын өзгерту () оны зақымдауы мүмкін.

Бұрғы-араластырғышты пайдалану

Қоспа компоненттерін араластыру ретімен танысып, барлық материалдарды дұрыс пропорцияда дайындаңыз.

Жұмыс орныңызды ұйымдастырыңыз, барлық қоспа компоненттері оңай қолжетімді болсын. Араластыру ыдысын тегіс, таймайтын бетке қойыңыз.

Бұрғыны араластырылатын материалға сәйкес араластырғыш бекіткішімен жабдықтаңыз.

Қолғап, респиратор, қорғаныс көзілдірігі, жабық аяқ киім және тайып кетпейтін табанды аяқ киім киіңіз.

Қоспаға арналған материалдарды дайындау нұсқаулығында көрсетілген ретпен араластыру ыдысына салыңыз.

Дрельді желіге қосыңыз. Араластырғыш бекіткішін араластыру ыдысына орнатып, қосқышты басыңыз. Жұмыс кезінде дрель-миксерді үзілісті қысқа цикл режимінде пайдаланыңыз.

Қоспалау аяқталғаннан кейін қосқышты босатыңыз. Егер қосқыш құлыпталған болса, құлыпты ашу үшін қосқышты басып, босатыңыз. Қоспалау қосылғышы толық тоқтағанша күтіңіз.

Айналып тұрған араластырғыш бекіткішін материалдан шығармаңыз. Бұл қоспаның шашырауына, құралдың селсінуіне және оператордың жарақаттануына әкелуі мүмкін.

Дрельді желіден ажыратыңыз.

Борманың араластырғыш қосалқы бөлігін ажыратып, қоспа қатып қалмастан бұрын дереу сумен шайыңыз.

Жұмыс аймағын қалған материалдан тазалаңыз.

8. ҚҰРАЛДЫ ҚОЛДАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

ЕСКЕРТУ! Кез келген техникалық қызмет көрсетуді орындамас бұрын, құралдың желілік сымынан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

Миксерлік бекіткішті әр қолданғаннан кейін бұрғыны өшіріп, бекіткішті бұрғыдан ажыратып, зақымдалмауы үшін дереу шайып тазалаңыз.

Дрель корпусының ластануына жол бермеңіз; құрал корпусы мен желдету тесіктерін лас пен шаңнан жұмсақ мата немесе қағаз майлықпен тазалаңыз. Қатты кірді сабынды суға малынған жұмсақ шүберекпен тазалау ұсынылады.

Кірді кетіру үшін бензол, спирт және т.б. еріткіштерді пайдаланбаңыз. Еріткіштер құралдың корпусын зақымдауы мүмкін.

Құралдың қауіпсіздігі мен сенімділігін қамтамасыз ету үшін жөндеу немесе реттеу жұмыстары ELITECH-тің уәкілетті сервис орталықтарында жүргізілуі тиіс.

9. МҮМКІН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ТҮЗЕТУ ӘДІСТЕРІ

2-кесте

Ақау	Мүмкін себебі	Ақауды жою қадамдары
Қозғалтқыш іске қосылмайды	Тұтыну кернеуі жоқ; автоматты өшіргіш ақаулы; қуат кабелі ақаулы; мотор ақаулы.	Тұтыну торабының кернеуін тексеріңіз; моторды, қуат кабелін және қосқышты тексерту үшін сервис орталығына хабарласыңыз.
Түтін және күйген оқшаулама иісі	Орама зақымдалған.	Құралды желіден дереу ажыратып, сервис орталығына хабарласыңыз.
Мотор қызып кетті	Желдету саңылаулары бітелген; қосымшаның диаметріне қарағанда мотордың айналу жылдамдығы тым жоғары; қосымшаның диаметрі дұрыс емес; ұзақ үздіксіз жұмыс; мотор ақаулы.	Желдету саңылауларын тазалаңыз; мотордың айналу жылдамдығын төмендетіңіз; құрал түріне және араластырылатын материалға сәйкес диаметрі бар сопло қолданыңыз; құралын үзілісті режимде пайдаланыңыз; моторды тексеру үшін сервис орталығына хабарласыңыз.

Мотор толық қуатпен жұмыс істемейді	Тұтыну кернеуі төмен; ұзартқыш кабель тым ұзын; мотордың айналу жылдамдығын реттеуші ең төменгі деңгейге қойылған; мотор ақаулы.	Тұтыну кернеуін тексеріңіз; ұзартқыш сымды қысқа етіп алыңыз; жылдамдық реттегішін «+» белгісіне қарай бұрастырып, мотордың айналу жылдамдығын арттырыңыз; моторды тексерту үшін сервис орталығына хабарласыңыз.
Қосымша қатты соғып немесе дірілдеп тұр.	Миксер бекіткіші қисайған; патрон немесе адаптер қисайып орнатылған; бекіткіш дұрыс типтегі немесе өлшемдегі емес.	Құрылғыны өшіріп, розеткадан ажыратып, тіркеменің орнатылуын және күйін тексеріңіз. Зақымдалған тіркемелерді ауыстырыңыз.
Миксер қосымшасы жұмыс кезінде босап қалады.	Жұпталған қосылыс жеткілікті түрде қатайтылмаған; айналу бағыты қате; сәйкес емес керек-жарақ қолданылып жатыр.	Құрылғыны желіден ажыратыңыз, қосылысты гайка кілттерімен қатайтып бекітіңіз, айналу бағытын тексеріп, керек-жарақтың сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
Ступка аксессуарды орнына ұстап тұрмайды.	Қосалқы құрал дұрыс орнатылмаған; патронның жақтары лас немесе тозған; патрон кілтпен қатайтылмаған.	Сверлоны тазалап, керек-жарақты қайта орнатып, гайка кілтімен қатайтыңыз. Егер ақау сақталса, сервис орталығына хабарласыңыз.
Құрал қолыңызда қатты айналып тұр.	Материал тым қалың; қосалқы құрал қалып қалған; шамадан тыс күш қолданылып жатыр; тіркеме жарамсыз.	Триггерлі қосқышты дереу босатыңыз, құрал толық тоқтағанша күтіңіз, жүктемені азайтыңыз және қолайлы тіркемемен айналу жылдамдығын таңдаңыз.
Қоспа шашылып жатыр.	Айналу жылдамдығы тым жоғары; сопло материалға толық батырылмаған; дұрыс емес типтегі сопло таңдалған.	Жылдамдықты төмендетіңіз, соплоның жұмыс бөлігін материалға толық батырыңыз және сәйкес соплоны қолданыңыз.

Қоспаның сапасы қа- нағаттандырмайды	Араластырғыш сопланың түрі мен диаметрі дұрыс таңдалмаған; араластырғыш сопланың айналу жылдамдығы мен бағыты дұрыс орнатылмаған.	Араластырылатын материалдың түрі мен диаметріне сәйкес келетін араластыру басын пайдаланыңыз; араластыру басының айналу бағытын араластырылатын материалдарға оңтайлы режимге (төменнен жоғарыға немесе жоғарыдан төменге) орнатып, айналу жылдамдығын реттеңіз.
---	---	--

10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Тасымалдау

Өнім өндірушінің қаптамасында -50-ден +50 °C-қа дейінгі ауа температура-сында және +25 °C температурада салыстырмалы ылғалдылығы 80 %-ға дейінгі жағдайда, тиісті тасымалдау түріне қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес барлық түрдегі жабық көлік құралдарымен тасымалдануы мүмкін.

Сақтау

Өнімді өндірушінің қаптамасында жылы, желдетілетін бөлмеде +5-тен +40 °C-қа дейінгі температурада және +25 °C-та салыстырмалы ылғалдылығы 80%-ға дейінгі жағдайда сақтау керек.

11. ЭЛИМИНАЦИЯ

Электр аспабын немесе оның құрамдас бөліктерін тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Электр аспабын өнеркәсіптік қалдықтарды жоюға қатысты қолданыстағы нормативтік актілерге сәйкес жойыңыз.

12. ПАЙДАЛАНУ МЕРЗІМІ

Бұл өнім тұрмыстық техника ретінде жіктеледі. Қызмет ету мерзімі: 5 жыл.

13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТЕР ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ/ДЕКЛАРАЦИЯ ДЕТАЛЬДАРЫ МЕН ӨНДІРІС КҮНІ

Өндірушінің, импорттаушының және уәкілетті өкілдің мәліметтері, сондай-ақ сертификатқа қатысты ақпарат Өнімнің техникалық сипаттамасының 1-қосымшасында көрсетілген.

14. КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

Өнімге кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап 24 айды құрайды.

Өнімнің және оның құрамдас бөліктерінің қызмет ету мерзімі өндіруші тарапынан анықталып, Өнімнің техникалық сипаттамасында көрсетілген.

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардан туындаған кемшіліктерді тегін жоюды талап етуге құқылы. Ақау анықталған жағдайда өнімді жөндеу және тексеру тек elitech.ru сайтындағы ағымдағы тізімде көрсетілген уәкілетті сервис орталықтарында жүргізіледі.

Кепілдік жөндеулер сатып алу растауы мен кепілдік куәлігін көрсеткен жағдайда жүргізіледі; олар болмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндірілген күннен бастап есептеледі.

Кепілдік аясында ауыстырылған бөлшектер жөндеу орталығының меншігіне өтеді.

Кепілдік төмендегі жағдайларда пайда болған ақауларға қолданылмайды:

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін орындамау, сондай-ақ өнімнің сәйкестендіру тақташасының және/немесе сериялық нөмірінің болмауы, ішінара болмауы немесе зақымдануы жағдайында;
- өнімде ақау белгілері (артық шу, діріл, шамадан тыс қызу, теңсіз айналу, қуаттың жоғалуы, жылдамдықтың төмендеуі, қатты ұшқын шығу, күйген иіс немесе қалыптан тыс шығатын түтін) байқалған кезде оны пайдалану;
- механикалық зақымдану (сызаттар, сынықтар, шұңқырлар, деформациялар және т.б.);
- коррозиялық ортаға, жоғары температураға немесе басқа сыртқы факторларға ұшыраудан металл бөлшектердің коррозиясына әкелетін зақымдану;
- өнімге қатты ішкі немесе сыртқы ластанудың, бөтен заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың енуінің, желдету арналарының (тесіктерінің) және май өткізгіштерінің бітелуінің, сондай-ақ қызып кету, дұрыс сақталмау немесе дұрыс техникалық қызмет көрсетілмеу салдарынан туындаған зақымдану;
- подшипник, үйкеліс және беріліс бөлшектері мен материалдарының табиғи тозуы;
- жұмыс сағаттарын есептегішке қол сұғу немесе оның зақымдануы;
- жүктеменің артық болуы немесе дұрыс пайдаланбау. Өнімнің жүктемесі артық екенін көрсететін айқын белгілерге (бірақ олармен шектелмей): түстің өзгеруі, ротор мен статор сияқты қосылып немесе кезектес орналасқан компоненттердің

бір мезгілде істен шығуы, редуктордың беріліс қорабының тісті берілісі мен якорьдің істен шығуы, трансформатордың бастапқы орамасы, жоғары температурадан немесе осы өнімнің техникалық сипаттамалары кестесінде көрсетілген параметрлерге сәйкес келмейтін желі параметрлерінен бөлшектердің, өнім жинақтарының немесе электр қозғалтқышы сымдарының деформациясы немесе балқуы;

- алмастырылатын аксессуарлардың істен шығуы (жұлдызшалар, тізбелер, рельстер, соплалар, дискілер, жиекаралық қырқығыштар, газон және триммерлерге арналған пышақтар, балық аулау жібі мен триммер бастары, қорғаныс қалқандары, аккумуляторлар, тұтандырғыш шамдары, отын және ауа сүзгілері, белдіктер, аралар, шестернялар, конустық ұстағыштар, дәнекерлеу соплалары, шлангтар, жоғары қысымды жуғыш қондырғыларының пистолеттері мен соплалары, кернеу мен бекіту элементтері (болты, гайкалар, фланецтер), ауа сүзгілері және т.б.), сондай-ақ осы сипаттағы тозу мен бұзылудан туындайтын өнім ақаулары;

- жанармай қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды орындамау поршень жинағының істен шығуына әкеледі (поршень сақинасының ілініп қалуы және/немесе цилиндр мен поршень бетінің ішкі бетінде сызаттар мен сыдырмалар болуы, немесе қосқыш білік пен поршень штыры мойынтіректерінің сынуы немесе ерігені);

- компрессорлар мен 4 тактылы қозғалтқыштардың картерінде майдың жеткіліксіз болуы немесе қате май түрін қолдану (май деңгейі сенсоры орнатылған жерлерде де қозғалтқыш білігі мен шатун білігінде сызаттар мен шұңқырлардың пайда болуы);

- тұтынатын және тез тозатын бөлшектердің, алмастырылатын компоненттер мен аксессуарлардың істен шығуы (стартерлер, беріліс тісті доңғалақтар, жетек роликтері, жетек белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, май тығыздағыштары, тежегіш белдіктер, қорғаныс қақпақтары, тұтану электродтары, термопаралар, муфталар, майлау материалдары, көмір щеткалары, жетек шестернялары, дәнекерлеу факелдері (соплалар, ұштары және бағыттаушы арналар), барабандар, жоғары қысымды жуғыш клапандары және т.б.), сондай-ақ осы тозу түрлерінен туындаған кез келген өнім ақаулары;

- бекіткіштердің тістеріне, тығыздағыштарға, қорғаныс жапсырмаларына және т.б. зақым келтіретін бұрмалаулар.

Кепілдік мыналарға қолданылмайды:

- Өзгерістер немесе толықтырулар енгізілген өнімдерге;
- Тұрмыстық қолдануға арналған, бірақ кәсіпкерлік, кәсіби немесе өнеркәсіптік мақсатта (пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей) пайдаланылған өнімдер;
- Өнімді алдын алу және жоспарлы техникалық қызмет көрсету (майлау, шаю, тазалау, реттеу және т.б.);
- Өнімдегі ақаулар түпнұсқа емес аксессуарлар, қосалқы заттар мен қосалқы бөлшектерді пайдаланудан туындаған жағдайда.

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: _____
 Моделі: _____
 Модель артикулі: _____
 Шығарылған күні: _____
 Сериялық нөмірі: _____
 Сату күні: _____

Сауда ұйымының мөрі:

Мен кепілдік қызмет көрсету шарттарын оқыдым.
 Өнімнің сыртқы түріне немесе жеткізілім жинағына шағымым жоқ.

_____ (Сатып алушының қолы)



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
 (қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
 (қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
 (қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі





8 800 100 51 57

**Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных
центрах на сайте
elitech.ru**

8 800 100 51 57

**Сервисный центрНомер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.
Уся додаткова інформація аб товари і сервісних
центри на сайті
elitech.ru**

8 800 100 51 57

**Ресей Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының
қызмет көрсету орталығы.
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат
сайттағы орталықтарда
elitech.ru**